

tolga yayalar

lachrymea (after Dowland)

kemençe and microtonal guitar

Tuning of the Guitar:

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| C: 0¢ | $\text{C} \downarrow : -32\text{¢}$ |
| 0¢ | 1168¢ |
| $\text{C} \sharp : -14\text{¢}$ | $\text{C} \sharp : +50\text{¢}$ |
| 86¢ | 150¢ |
| D: 0¢ | $\text{D} \downarrow : -32\text{¢}$ |
| 200¢ | 168¢ |
| $\text{E} \flat : +14\text{¢}$ | |
| 314¢ | |
| E: 0¢ | $\text{E} \downarrow : -14\text{¢}$ |
| 400¢ | 386¢ |
| $\text{F} \sharp : +14\text{¢}$ | $\text{F} \downarrow : -32\text{¢}$ |
| 514¢ | 468¢ |
| $\text{F} \sharp : -14\text{¢}$ | $\text{F} \sharp : +50\text{¢}$ |
| 586¢ | 650¢ |
| G: 0¢ | $\text{G} \downarrow : -32\text{¢}$ |
| 700¢ | 668¢ |
| $\text{A} \flat : +14\text{¢}$ | $\text{A} \downarrow : +50\text{¢}$ |
| 814¢ | 850¢ |
| A: 0¢ | $\text{A} \downarrow : -14\text{¢}$ |
| 900¢ | 886¢ |
| $\text{B} \flat : +14\text{¢}$ | $\text{B} \downarrow : -32\text{¢}$ |
| 1014¢ | 968¢ |
| $\text{B} \flat : -14\text{¢}$ | $\text{B} \sharp : +50\text{¢}$ |
| 1086¢ | 1150¢ |

Explanation of signs:

$\downarrow \uparrow \downarrow \downarrow \flat \downarrow$: 14¢ lower

$\uparrow \uparrow \uparrow \uparrow \flat \uparrow$: 14¢ higher

$\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \sharp \downarrow$: 32¢ lower

$\sharp \sharp \sharp \sharp$: $\frac{3}{4}$ tones higher

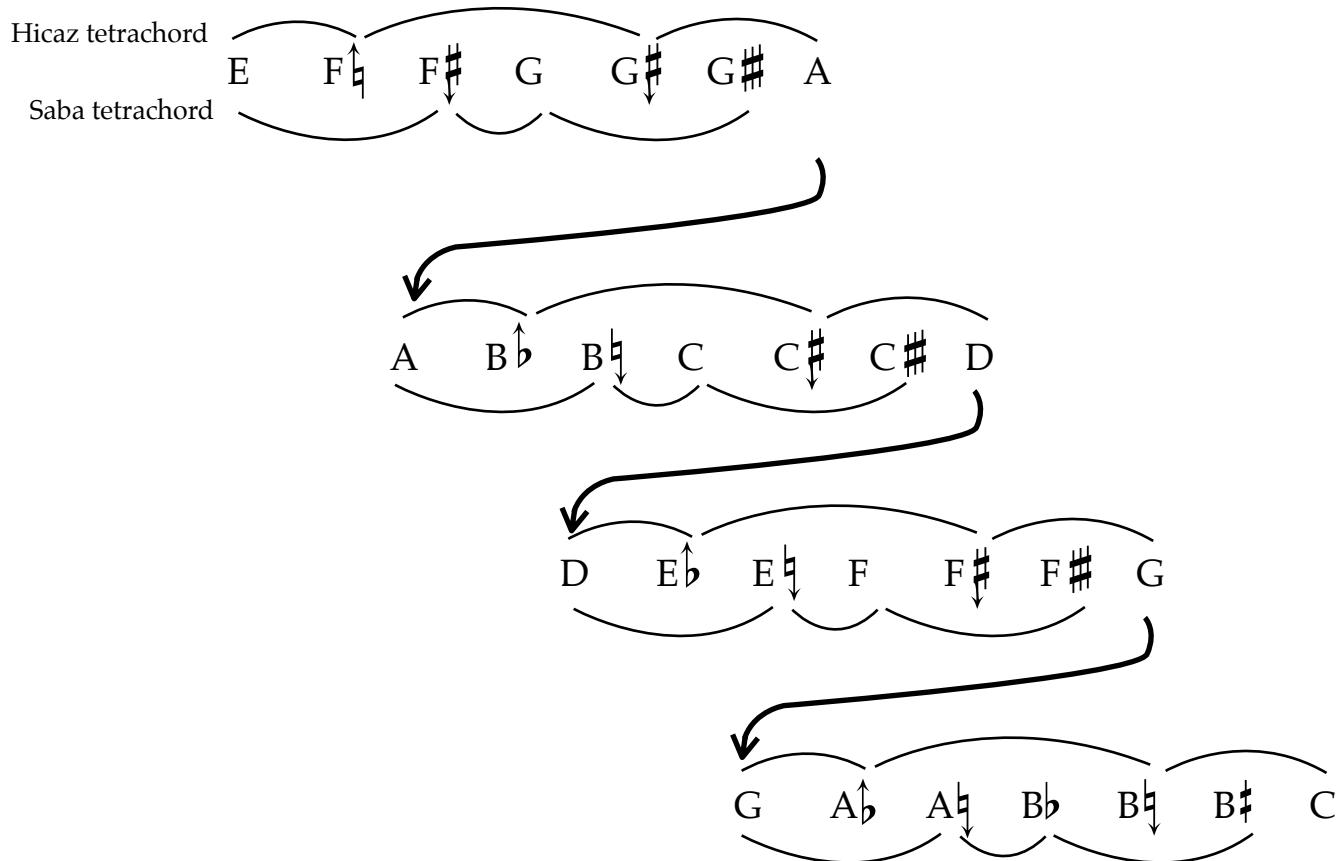
$\flat \flat \flat \flat$: $\frac{1}{4}$ tone lower

$\sharp \sharp \sharp \sharp$: $\frac{1}{4}$ tone higher

Open strings are tuned normally.
 Except the B string is tuned down 14¢.
 Some adjustments may be needed in the tuning
 according to the Kemençe's intonation.

Organization of Microtones:

The microtones are based on 8 overlapped tetrachords:
4 saba and 4 hicaz tetrachords starting on E, A, D and G.



While the kemençe plays only on these 23 steps, the guitar has some additional steps, particularly 32¢ lower steps on C, D, F, G and Bb.

Abbreviations and Symbols

General



: Play as fast as possible starting with the indicated value.



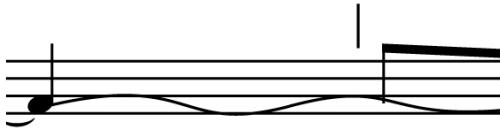
: Accelerando for the duration of one beat.

Kemençe

T. cb. v. : Tanburi Cemil Bey Vibrato, a sudden, accented, short vibrato

ponte: Sul Ponticello, close to the bridge

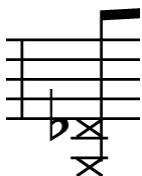
Guitar



: wide and slow vibrato



: do not pluck the notes in parentheses



: tambourine effect

Nermin Kaygusuz ve Tolgahan Çogulu'ya ithafen

Lacrymae (after Dowland)

for Kemençe and Microtonal Guitar

Tolga Yayalar *1973

I

(1 min. 40 sec.)

$\text{♩} = 56$

Kemençe

Guitar

p *sempre*

Kem.

Gtr.

mp

p

$pp < mp >$

Kem.

Gtr.

mp

mf

ff

sul pont.

$ord.$

mf

(Mi'de Saba)

Kem. 13 Gtr.

Kem. 17 Gtr. 17

(Mi'de Saba)

Kem. 21 Gtr.

(Sol'de Hicaz)

Kem. 25 Gtr. 25

Kem. *ord.*

Gtr. (5)

Kem. (Sol'de Hicaz) *ord.*

Gtr. (2)(3)(4)

Kem. (La'da Saba)

Gtr. (2)(1) (3)(2)(4)

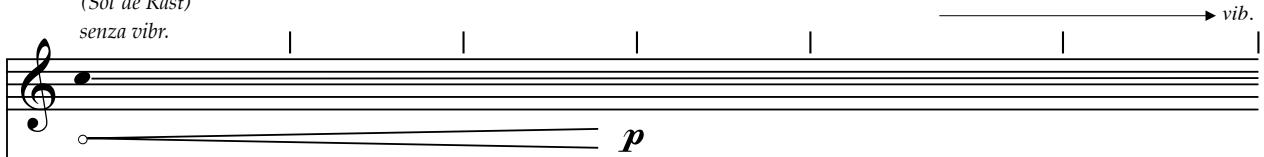
II

(1 min. 15 sec.)

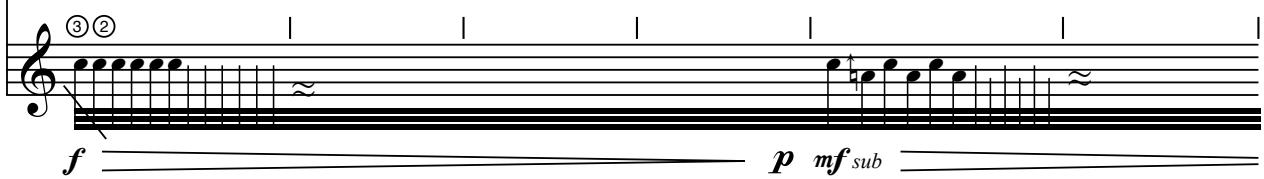
Freely  = 48

(*Sol'de Rast*)
senza vibr.

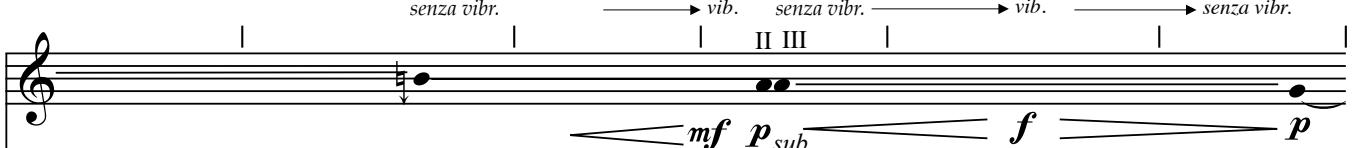
Kemençe



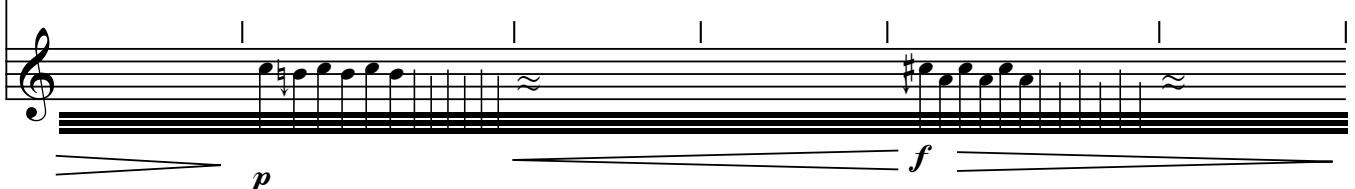
Guitar



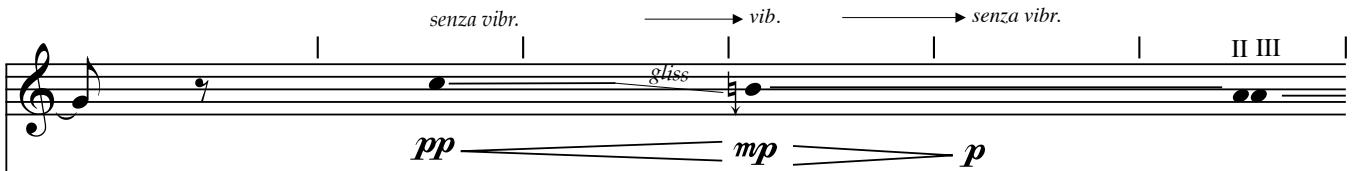
Kem.



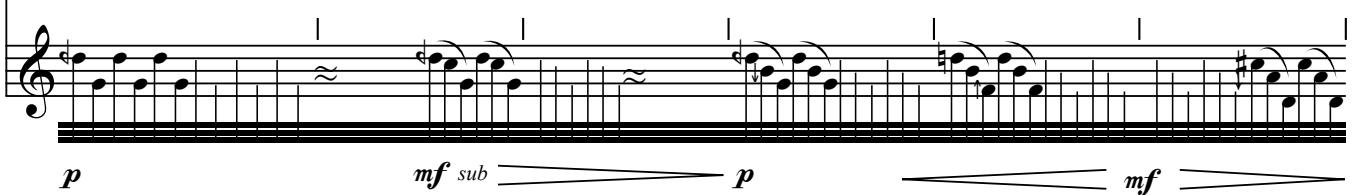
Gtr.



Kem.



Gtr.



Kem. | *gliss* | T. cb.v. ——————> senza vibr. ——————> vib. | senza vibr.
f | *sfp* ——————> *pp* ——————> *f p sub*

 Gtr. | *f sub* ——————> *mp* ——————> *f p sub*

 Kem. | ——————> vib. | (Mi'de Saba) |
mf ——————> *p* ——————> *f*

 Gtr. | *f* ——————> *p*

 Kem. | (Mi'de Hicaz veya Re'de Nikriz) ——————> vib. |
p | *gliss* ——————> *fp* ——————> *mf*

 Gtr. | *f sub* ——————> *p* | *ff*

 Kem. | III ——————> vib. | II | (Sol'de Saba) |
<f ——————> *p* ——————> *mf* ——————> *p* ——————> *p*

 Gtr. | *pp* ——————> *f*

(Re'de Saba)

Kem. Gtr.

(La'da Saba) *(Mi'de Rast)*

Kem. Gtr.

III II simile

Kem. Gtr.

III

$\text{♩} = \text{ca. } 48$
freely

Guitar

Gtr.

Gtr.

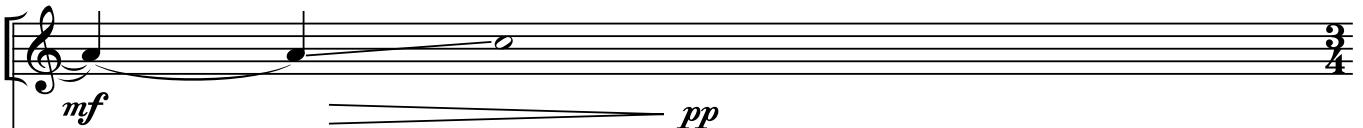
Kem.

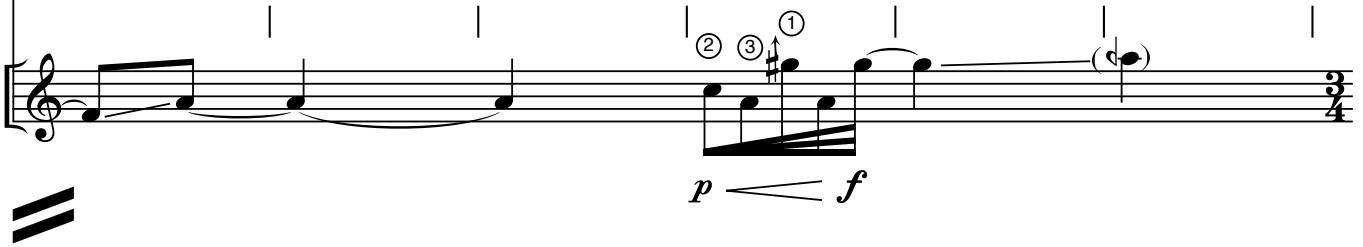
Gtr.

Kem.

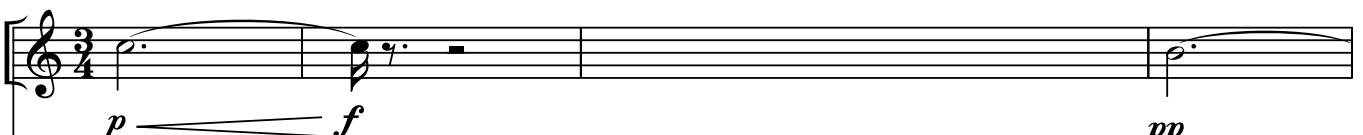
Gtr.

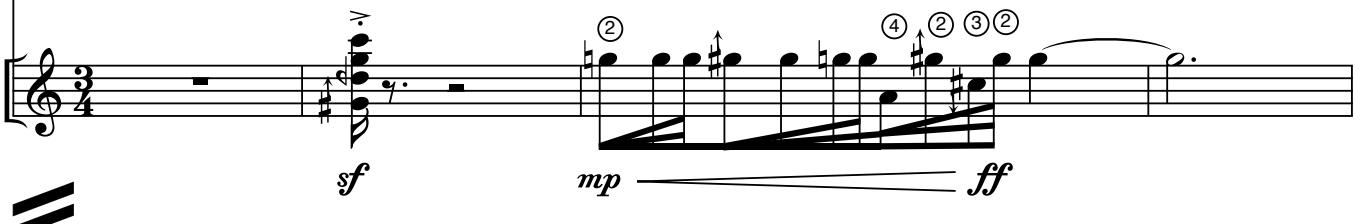
30

Kem. 

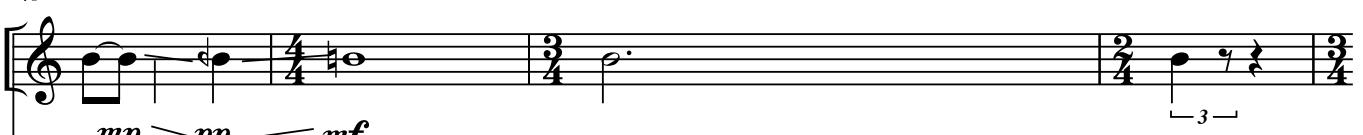
Gtr. 

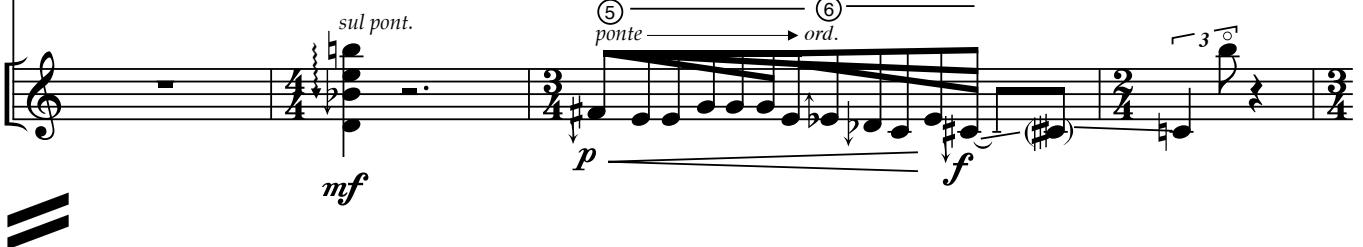
36

Kem. 

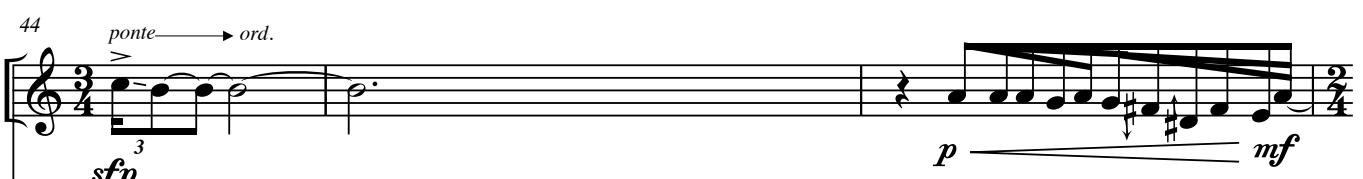
Gtr. 

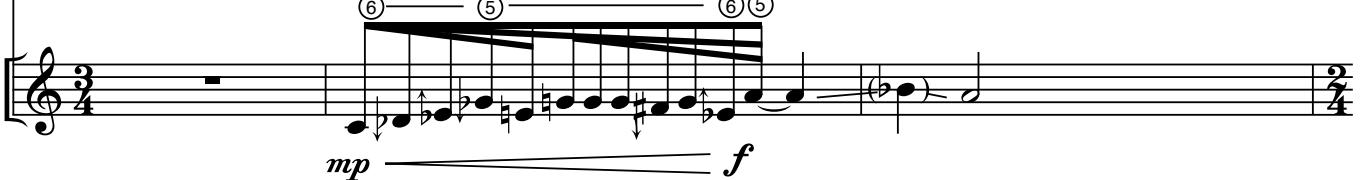
40

Kem. 

Gtr. 

44

Kem. 

Gtr. 

III

47 $\text{♩} = 60$ alla misura

Kem.

Gtr.

52

Kem.

Gtr.

55

Kem.

Gtr.

58 T. cb. v.

Kem.

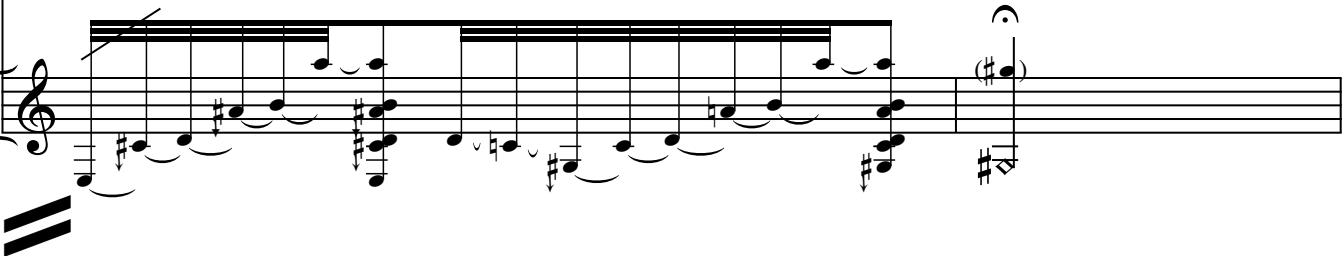
Gtr.

60 *senza misura**senza vibr.*

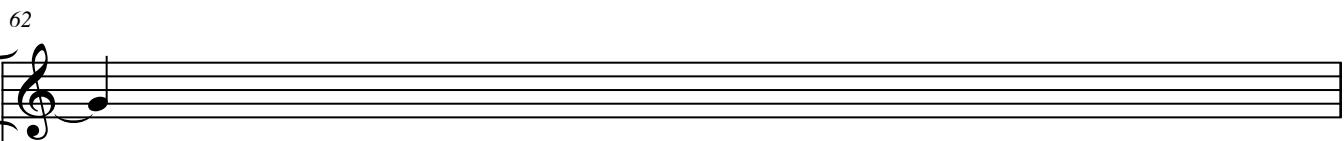
Kem.



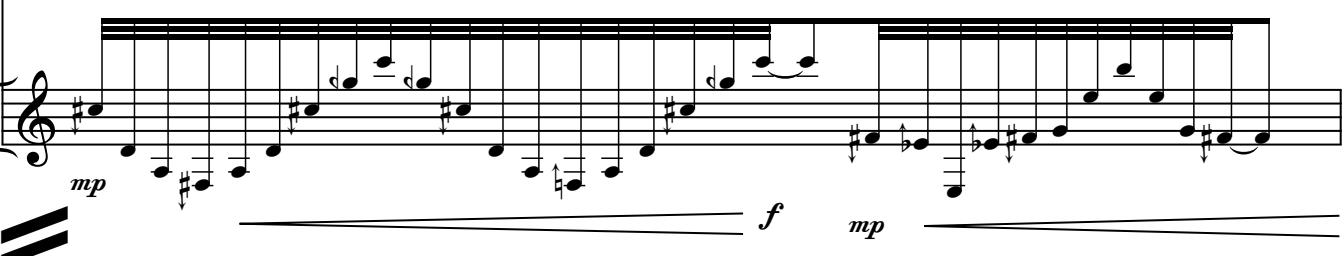
Gtr.



Kem.



Gtr.



Kem.



Gtr.